



Ferrara

AZIENDA AGRICOLA



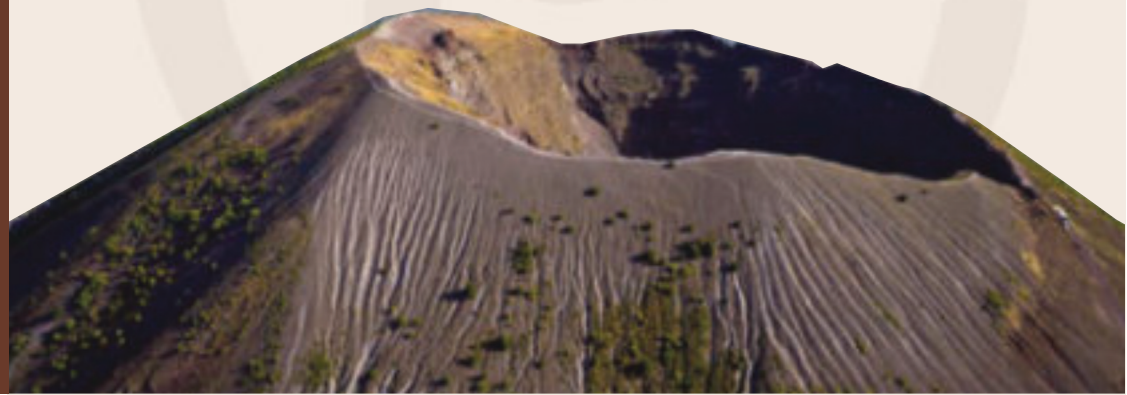
Ferrara Società Agricola s.r.l.s.:
S.O. Viale delle Industrie 9
San Sebastiano al Vesuvio (Na) Italy
☎ +39 081 18709851 +39 342 663 0921
@: info@agriferrara.com

Siamo contadini moderni che amano mantenere viva la storia

scritta tra i campi all'ombra del Vesuvio. Da sempre la nostra famiglia si dedica per passione a coltivare il pomodorino del piennolo. I ricordi legati al periodo della raccolta e della lavorazione ci sono tutt'oggi molto cari e, insieme alle mie sorelle Sara e Lidia, cerchiamo di trasmettere questo entusiasmo ai nostri figli. Dopo tanti anni ci ritroviamo ancora tutti insieme nel campo ad ammirare in silenzio i filari rosso fuoco, il suolo dal colore insolito, grigio lucente, come ce lo ha donato il vulcano. Un paesaggio di rara bellezza che grazie a noi sopravvive a poca distanza dalla città.

Siamo cresciuti respirando tra questi campi l'amore per la nostra terra e oggi sentiamo più che mai la necessità di difenderla e tutelare la sua identità. La passione per la terra e i suoi frutti, per gli antichi saperi legati all'agricoltura trasmessi da mio padre Giovanni e dal nonno Vincenzo, li rafforzo con le competenze professionali maturate attraverso lo studio, e la tecnologia indispensabile nel nostro laboratorio di trasformazione per riuscire a garantire un prodotto di ottima qualità e la continuità del lavoro. Quel piccolo pomodoro pizzuto racchiude in sé una forza incredibile, riuscendo a trarre vantaggio dalla difficoltà della carenza d'acqua, concentrando a tal punto il suo sapore da essere molto convincente ed amato. Ecco, io mi auguro di poter fare altrettanto.

Aldo Ferrara

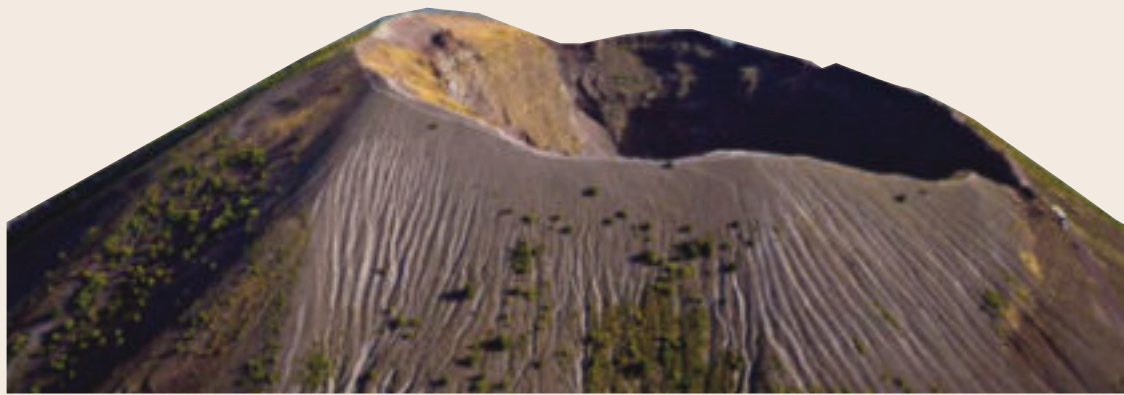


We are modern day farmers who

love to keep written history alive among the fields in the shadow of Vesuvius. Our family has always been passionately dedicated to growing the "piennolo" tomato. The memories related to the period of picking and processing the tomatoes are still very dear to us today and, together with my sisters Sara and Lidia, we try to convey this enthusiasm to our children. After so many years we still find ourselves all together in the field admiring in silence the fiery red rows of the tomato vines, the unusual color of the soil, shiny gray, as the volcano gave us. A landscape of rare beauty that thanks to us survives within a short distance from the city.

We grew up in these fields breathing in the love for our land and today we feel more than ever the need to defend it and protect its identity. The passion for the land and its fruits, for the ancient knowledge related to agriculture transmitted by my father Giovanni and by my grandfather Vincenzo, I strengthen them with the professional skills gained through study, and the indispensable technology in our processing laboratory to succeed in guaranteeing a product of excellent quality and continuity of work. That small "pizzuto" tomato embodies an incredible strength, managing to take advantage of the difficulty in lack of water, concentrating its flavor to such an extent that it is very convincing and loved. Here, I hope to be able to do the same.

Aldo Ferrara





Le Pacchetelle di "Pomodorino del Piennolo del Vesuvio DOP"

1000 Gr

VALORI NUTRIZIONALI MEDI PER 100 g DI PRODOTTO
Typical values for 100 g of product

Energia/Energy	134	KJ
	32	Kcal
Grassi / Fats	0,03	g
di cui Acidi Grassi Saturi/Satures	0	g
Carboidrati/Carbohydrat	7,0	g
di cui Zuccheri/Sugars	6,5	g
Proteine/proteins	1,14	g
Sale/Salt	0,03	g

Pomodorino non pelato tagliato a filetti di
"Pomodorino del Piennolo del Vesuvio D.O.P.". *Not peeled cut fillets tomato of Pomodorino del Piennolo del Vesuvio P.D.O.*

Ingredienti/ingredients:

"Pomodorino del Piennolo del Vesuvio D.O.P"., *"Pomodorino del Piennolo del Vesuvio P.D.O".,*

Conservare in luogo fresco ed asciutto
al riparo dalla luce e da fonti di calore.
Dopo l'apertura conservare in frigo
e consumare entro 5 giorni.

Storage at room temperature, in dry and ventilated areas. Once opened, keep refrigerated and consume within 5 days

**Il prodotto è confezionato
Cartone da :6 pz**

COD. ART. DESCRIZIONE

1 TRFB5 LE PACCHETELLE del "PIENNOLO DEL VESUVIO D.O.P." 1000 gr

CODICE EAN

8054309710131

Contatti: info@agriferrara.com

T. +39 081 18709851 M. +39 342 663 0921





"Pomodorino del Piennolo del Vesuvio DOP" in Passata

1000 Gr

VALORI NUTRIZIONALI MEDI PER 100 g DI
 PRODOTTO Typical values for 100 g of product

Energia/Energy	134	KJ
	32	Kcal
Grassi / Fats	0,03	g
di cui Acidi Grassi Saturi/Satures	0	g
Carboidrati/Carbohydrat	7,0	g
di cui Zuccheri/Sugars	6,5	g
Proteine/proteins	1,14	g
Sale/Salt	0,03	g

Pomodorino intero non pelato in passata di
 "Pomodorino del Piennolo del Vesuvio D.O.P.". *Whole not peeled tomato in Juice.*
 "Pomodorino del Piennolo del Vesuvio P.D.O.".

Ingredienti/ingredients:

Pomodorino e passata di "Pomodorino del
 Piennolo del Vesuvio D.O.P.". *Tomato and Tomato puree of "Pomodorino
 del Piennolo del Vesuvio P.D.O."*

Conservare in luogo fresco ed asciutto
 al riparo dalla luce e da fonti di calore.
 Dopo l'apertura conservare in frigo
 e consumare entro 5 giorni.

*Storage at room temperature, in dry and
 ventilated areas. Once opened, keep
 refrigerated and consume within 5 days*

Il prodotto è confezionato
Cartone da : 6 pz

COD. ART. DESCRIZIONE

1TRIB5 "POMODORINO del PIENNOLO DEL VESUVIO D.O.P." in PASSATA 1000 gr

CODICE EAN

8054309710407

Contatti: info@agriferrara.com
T. +39 081 18709851 M. +39 342 663 0921



Le Pacchette di Pomodorino Giallo 1000 Gr



VALORI NUTRIZIONALI MEDI PER 100 g DI PRODOTTO Typical values for 100 g of product

Energia/Energy	134 32	KJ Kcal
Grassi / Fats	0,03	g
di cui Acidi Grassi Saturi/Satures	0	g
Carboidrati/Carbohydrat	7,0	g
di cui Zuccheri/Sugars	6,5	g
Proteine/proteins	1,14	g
Sale/Salt	0,03	g

Pomodorino Giallo Campano non pelato
tagliato a filetti.
*Not peeled Cut fillets yellow Campania
tomato.*

Ingredienti/ingredients:

Pomodorino Giallo Campano.
Campania Yellow Tomato.

Conservare in luogo fresco ed asciutto
al riparo dalla luce e da fonti di calore.
Dopo l'apertura conservare in frigo
e consumare entro 5 giorni.

*Storage at room temperature, in dry and
ventilated areas. Once opened, keep
refrigerated and consume within 5 days*

Il prodotto è confezionato
Cartone da : 6 pz

COD. ART. DESCRIZIONE

2TGFB5 LE PACCHETTE di Pomodorino Giallo Campano 1000 gr

CODICE EAN

8054309710179

Contatti: info@agriferrara.com
T. +39 081 18709851 M. +39 342 663 0921



Pomodoro Giallo Campano in Passata 1000 Gr



VALORI NUTRIZIONALI MEDI PER 100 g DI PRODOTTO Typical values for 100 g of product

Energia/Energy	134	KJ
	32	Kcal
Grassi / Fats	0,03	g
di cui Acidi Grassi Saturi/Satures	0	g
Carboidrati/Carbohydrat	7,0	g
di cui Zuccheri/Sugars	6,5	g
Proteine/proteins	1,14	g
Sale/Salt	0,03	g

Pomodoro intero non pelato in passata di
Pomodoro Giallo Campano.
*Whole not peeled tomato of and juice of Yellow
Campania Tomato.*

Ingredienti/ingredients:

Pomodoro Giallo, passata di Pomodoro Giallo
Yellow Tomato and puree Yellow Tomato.

Conservare in luogo fresco ed asciutto
al riparo dalla luce e da fonti di calore.
Dopo l'apertura conservare in frigo
e consumare entro 5 giorni.

*Storage at room temperature, in dry and
ventilated areas. Once opened, keep
refrigerated and consume within 5 days*

**Il prodotto è confezionato
Cartone da 6 pz**

COD. ART. DESCRIZIONE

2TGIB5 POMODORINO GIALLO CAMPANO IN PASSATA 1000 gr

CODICE EAN

8054309710575

Contatti: info@agriferrara.com

T. +39 081 18709851 **M.** +39 342 663 0921



Peperoni Arrostiti

1 Kg



VALORI NUTRIZIONALI MEDI PER 100 g DI
 PRODOTTO SGOCCIOLATO
 Typical values for 100 g of drained product

Energia/Energy	13,1 26,9	KJ Kcal
Grassi / Fats	0,3	g
di cui Acidi Grassi Saturi/Satures	0	g
Carboidrati/Carbohydrat	4,4	g
di cui Zuccheri/Sugars	2,3	g
Fibre/Fiber	1,7	g
Proteine/proteins	8	g
Sale/Salt	1,25	g

Peperoni Arrostiti

Roasted Pepper

Ingredienti/ingredients:

Peperoni, Acqua, Sale , Zucchero,
 Correttore di acidità : acido citrico
Peppers, Water, Salt, Sugar
acidity regulator : citric acid

Conservare in luogo fresco ed asciutto
 al riparo dalla luce e da fonti di calore.
 Dopo l'apertura conservare in frigo
 e consumare entro 5 giorni.

*Storage at room temperature, in dry and
 ventilated areas. Once opened, keep
 refrigerated and consume within 5 days*

Il prodotto è confezionato
Cartone da : 6 pz

COD. ART. DESCRIZIONE

OTPAB5 PEPERONI ARROSTITI 1 kg

Contatti: info@agriferrara.com

T. +39 081 18709851 **M.** +39 342 663 0921

CODICE EAN

8054309710841





Friarielli Napoletani in olio 1000 Gr

VALORI NUTRIZIONALI MEDI PER 100 g DI
PRODOTTO SGOCCIOLATO

Typical values for 100 g of drained product

Energia/Energy	1176 281	KJ Kcal
Grassi / Fats	29,5	g
di cui Acidi Grassi Saturi/Satures	3,5	g
Carboidrati/Carbohydrat	1,4	g
di cui Zuccheri/Sugars	1,4	g
Proteine/proteins	2,5	g
Sale/Salt	0,4	g

Cime di Rapa (Friarielli) con olio
Turnip tops (Friarielli) with oil

Ingredienti/ingredients:

Cime di Rapa, Olio di semi di Girasole,
Aglia, Peperoncino, Sale
*Turnip tops, Sunflower oil
garlic, chilli pepper, salt*

Conservare in luogo fresco ed asciutto
al riparo dalla luce e da fonti di calore.
Dopo l'apertura conservare in frigo
e consumare entro 5 giorni.

*Storage at room temperature, in dry and
ventilated areas. Once opened, keep
refrigerated and consume within 5 days*

**Il prodotto è confezionato
Cartone da : 6 pz**

COD. ART. DESCRIZIONE
0TFEB5 FRIARIELLI NAPOLETANI in OLIO 1000 gr

CODICE EAN
8054309710711

Contatti: info@agriferrara.com
T. +39 081 18709851 M. +39 342 663 0921



Carciofini Arrostiti

1Kg



VALORI NUTRIZIONALI MEDI PER 100 g DI
 PRODOTTO SGOCCIOLATO
 Typical values for 100 g of drained product

Energia/Energy	548,6	KJ
	133,2	Kcal
Grassi / Fats	12,9	g
di cui Acidi Grassi Saturi/Satures	1,3	g
Carboidrati/Carbohydrat	1,1	g
di cui Zuccheri/Sugars	0,1	g
Fibre/Fiber	2,4	g
Proteine/proteins	1,9	g
Sale/Salt	1,6	g

Carciofi
 Artichokes

Ingredienti/ingredients:

Carciofi, Olio di semi di Girasole,
 Peperoncino, Aglio , Aceto ,
 Pepe nero,prezzemolo , correttore di
 acidità : acido citrico
*Artichokes, Sunflower oil, chilli pepper,
 garlic , Vinegar , Black Pepper , parsley,
 acidity regulator : citric acid*

Conservare in luogo fresco ed asciutto
 al riparo dalla luce e da fonti di calore.
 Dopo l'apertura conservare in frigo
 e consumare entro 5 giorni.

*Storage at room temperature, in dry and
 ventilated areas. Once opened, keep
 refrigerated and consume within 5 days*

Il prodotto è confezionato
Cartone da : 6 pz

COD. ART. DESCRIZIONE

OTCAB5 CARCIOFINI ARROSTITI 1 Kg

Contatti: info@agriferrara.com

T. +39 081 18709851 M. +39 342 663 0921

CODICE EAN

8054309710865





Ferrara

AZIENDA AGRICOLA



Contatti : info@agriferrara.com
tel: +39 081 18709851
cell: +39 342 663 0921